

❖ DINSdag IN DE EERSTE WEEK ❖

METTEN

Na de *hexapsalm* en de *triadika* van de toon:

PSALM-LEZINGEN

Na de eerste psalmlezing zingen we de *kathisma-zangen* volgens de toon van de week (zie appendix).

Na de tweede psalmlezing zingen we het *kathisma-zang*:

t.2 – Hooggezegend is de genade van het eerbiedwaardige Vās-`tēn, * want Moses werd erdoor ver-[†]heer-lijkt * en ontving de ste-nēn Tā-felen der Wēt, * terwijl de Drie Jongelingen daardoor sterker bleken [†]dān het vūur, * laat ons erdoor de gloeiende hartstochten van ons vlees [†]uitdovēn. * terwijl wij roepen tot Christus, onze Ver-[†]lōs-sēr: * schenk ons allen be-[†]kē-rīng ** en behoed ons voor hēt vūur vān dē hēl. >

Eer ...

t.2 – Aangebroken is de tijd van in-`keēr; * mijn ziel, breng vruchten van ont-[†]hou-dīng vōort; * zie naar hen die zich werkelijk heb-bēn om-ge-wēnd, * en roep tot Chrīs-tūs: * ik heb gezondigd, Meester, [†]rēd mij, * zoals Gij de Tollenaar gē-rēd hēbt, * die met heel zijn hart tot U zuchtte, o [†]Gōe-dē, ** Die alleen rijk aan bārm-hār-tig-hēid zījt. >

Nu en ... *theotokion*:

t.2 – Vurige Beschermster der Chrīs-tē-nēn, * smeeek steeds tot uw Zoon, Mōē-dēr Gōds, * dat Hij ons moge bē-wā-rēn * tegen alle lagen en listen van de [†]vij-ānd; * en dat Hij in Zijn innig mede-[†]lij-dēn * vergeving moge schenken voor wat wij hebben gē-zōn-dīgd, ** om uw smeekbeden, ̅ Mōē-dēr ̅n Maagd. >

Na de derde psalmlezing zingen we het kathisma-zang:

t.5 – Aangeland bij de tweede dag van het heilbrengende Vās-
tēn, * rōe-pen wīj tōt Ū: * raak het hart van ons, Uw diē-nà-rèn; *
aan-vaard onze gebeden die wij met ontzag tot U rīch- tēn, * gēef
dat wij de wedkamp van het Vasten goed mogen door-lō-pèn *
én schenk ons verzoening en grō-tè ge-nà-` ` dē. ≡

Eer... *herhalen*; Nu en ... *theotokion*:

– Gij zijt de wortel waaruit de goddelijke Bloem
ont-sprō-tēn is, * Ark, Kandelaar en gōu-dēn Vāt; * heilige Dis die
het Brood des Lē-vēns draagt, * smēek tot Hem als tot uw Zoon
ēn Gōd, * sā-men met de heilige Vōor-lō-pēr, * dat Hij Zich over
ons moge ont-fēr-` mēn * én ons moge red-` dēn, * diē u als
Moeder Gōds bē-lij-` ` dēn. ≡

Psalm 50

DE CANONS

we lezen eerst de canon uit het mineon, en dan van het triodion:

DE TWEDE CANTIEK (Hooft, hemelen ... Deut 32, 1-44-)

TWEDE ODE

HET TRIODION- VAN JOZEF - TOON 2

irmos t.2 ≡ Ziet, ziet, dat Ik het bēn * Die het vōlk Ísraël in de Zēe heb
verlōst, * Die het in de woestijn mēt mánna heb gevoed, * en water uit
de rots deed springen voor de versmachtēden. * Nu heb Ik Mij
bēkleed met de mēnsennatuur, * die zo lang tot bedērf vėrvallen wās *
om dēze tot Mij te trekkēn ** in Mijn on-` zēgbare barmhārtigheid. ≡

Wees nuchter, waak, klaag en ween, mijn
ziel, en werp door te vasten heel de last
der zonde van u af. Ontvlucht het vuur
door vurige inkeer; verscheur door uw
berouw het rouwgewaad der harts-
tochten, en ontvang het goddelijk kleet.

Laat ons allen door vasten naderen tot de
berg der goede daden, en de omlaagtrekkende aanvallen der
lusten beneden ons laten. Wanneer we de duisternis van het
verheven schouwen binnen- gaan, zullen we slechts de zozeer
verlangde schoonheid van Christus zien, en door ons goddelijk
opstijgen zullen we op mystieke wijze zelf vergoddelijkt worden.
Wee mij! Wat zal er van mij worden, hoe zal mijn einde zijn?
Ik bega zonden, en voel geen vrees voor de Meester in mijn ge-
wetenloosheid. Daarom ben ik voor het gericht reeds een ver-
oordeelde. Goede, rechtvaardige Rechter, bekeer mij en red mij
die U zoveel meer dan andere stervelingen heb verbitterd.

(Theotokion) Gij ongerept land, hebt Hem doen ontspruiten Die
het heelal van voedsel voorziet. Hij opent Zijn hand, en in Zijn
welbehagen vervult Hij alles wat leeft met goddelijke kracht.
Versterk met het levenwekkende Brood onze harten die verslapt
zijn, oververzadigd door onze slecht-geneesbare zonden.

ANDER TRIODION

irmos t.5 Ziet, ziet ...

Komt, laat ons samenkomen in de binnenkamer der ziel
om tot de Heer te bidden en te roepen: Onze Vader Die
in de hemelen zijt, schenk ons kwijschelding voor onze
schulden, want Gij alleen zijt barmhartig.

Laat onze ziel vervuld worden met vreugde over de Vasten, en
laten wij niet toegeven aan afkeer voor de inspanning van deze
verlangde dagen met hun moeizame werken der vroomheid,
waardoor wij stralend worden gemaakt.

Eer . . . Beginloze, ongeschapen, Driepersoonlijke Eenheid;
Heerschappij en Koningschap over de eeuwen: Vader, Zoon en
Heilige Geest, U verheerlijkt de menigte der Engelen en heel het
geslacht der stervelingen.

Nu en altijd . . . Maagd, deugdenrijke roem van ons
geslacht, u bezingen wij met hymnen. Want door u hebben wij
deel gekregen aan God, daar gij ons geboren hebt Christus, onze
Verlosser en God, Die onze vloek heeft opgeheven.

Eer aan U, onze God, eer aan U.

Wie heeft de macht om vuur te doven? Wie weet de muilen der wilde dieren te stoppen? Het vasten heeft de Jongelingen uit de vuuroven gered en heeft Daniël behoed voor de vraatzucht der leeuwen. Laten ook wij daarom, broeders, het vasten met vreugde omhelzen.

katavasia t. 5 _ Ziet, ziet, dat Ik God ben * Die Mij met vlees heb bekleed * in Mijn vrijwillig raadsbesluit, * om Adam, die door de slang in overtreding gevallen was ** uit de dwaling te red - - den. ~

DE ACHTSTE CANTIEK (het lied van de drie jongelingen; Dan.3, 57-88)
(canon uit het mineon en dan:)

HET TRIODION

t.2 Hem, Die eens het wonder der Maagd ...

Verdrijf, mijn ziel, de gevaarlijke slaap der traagheid, en wees moedig waakzaam voor Gods geboden. De Bruidegom nadert, haast u om Hem met brandende lamp tegemoet te gaan.

Ik ben gruwelijk gewond door het zwaard van mijn slechte verlangens, maar genees mij, Barmhartige, door de balsem van Uw grote ontferming, opdat ik U, Woord van God, dankbaar mag prijzen in alle eeuwen.

Onthoud u van die schadelijke verlangens: van afgunst en afkeer en alle slechtheid, mijn ziel; maar voed u met de werkelijke spijzen die op onstoffelijke wijze hemels genot verschaffen.

(Theotokion) Reine Moeder Gods, verpleeg de zweren van mijn ziel: de slechte neigingen van mijn hart en de afdwalingen van mijn geest. Want gij alleen zijt de hulp der zondaars en het bolwerk der belegerden.

ANDER TRIODION

t.5 De Formeerder der schepping ...

Laat ons door de onthouding onze ziel vleugels geven om in de hemel gebeden op te kunnen dragen die welgevallig zijn aan de Heer.

Nemen wij op ons de geest van rouwmoedigheid, en wenen wij om verzoening voor onze ziel te verkrijgen. Laat ons Christus met hymnen prijzen in alle eeuwigheid.

Zegenen wij de Vader, de Zoon en de Heilige Geest.
In wezen éne Drieheid, en ongeschapen Eenheid, God van het
heelal; U verheffen wij in alle eeuwigheid.

Nu en altijd . . . Smeek om bescherming voor hen die u
bezingen, Alreine, opdat wij verlost mogen worden uit alle
beproevingen en gevaren.

Eer aan U, onze God, eer aan U.

Laat ons verafschuwen de genotzucht van de rijke, maar vasten
tezamen met Lazaros, opdat ook wij getroost mogen worden in
Abrahams schoot.

Loven, zegenen en aanbidden wij de Heer ...

katavasia t. 5 _ De Formeerder der schep - - ping, * voor Wie de
engelen sidderend staan; * be - zingt Hem, gij volkeren, **
en verheft Hem hoog in alle eeu - wigheid. ☩

we zingen het MAGNIFICAT met het: U, eerbiedwaardiger...

DE NEGENDE CANTIEK (Lofzang van Zacharias)

(canon uit het mineon en dan:)

NEGENDE ODE - HET TRIODION

irmos t.2 Welke aardgeborene heeft ooit zoiets gehoord ...

Welke aardgeborene is zozeer gevallen en heeft God ooit zozeer
vertoord, heeft zo toegegeven aan de verleiding der zonden en
is zozeer een verblijfplaats van slechtheid geworden als ik,
ongelukkige? Maar Gij, God, Die behagen scheidt in barm-
hartigheid, heb medelijden met mij.

Goddelijke Engelenmachten, bidt de tot verzoening geneigde
God om de ziel te redden die wegdrijft op de zee der genoegens
van het leven; die daar geslingerd wordt door de golven der
hartstochten, en in gevaar verkeert door de aanvallen der
boze geesten.

Kom ziel, laat het vasten u omhoogdragen op de vleugels van het
goede werk, en verhef u boven de aan de aarde gehechte zonde.
Scheep uw vreugde in het beschouwen van het hemelse waartoe
het goede streven ons leidt, en word vergoddelijkt in het geloof.

(Theotokion) Wie kan uw lof naar waarde verkondigen? Want op wonderbare wijze is uit u geboren de Beloofde, de Meester en Heer, Alreine; Die bezongen wordt door de heerscharen der Engelen. Smeek tot Hem voor het zondige volk, ongehuwde Bruid.

ANDER TRIODION

irmos t.5 Verheug u, Jesaja ...

Ziet, nu is het de aangename tijd der genade; nu is het de dag van het heil. Offeren wij aan God de gaven van onze goede gezindheid. Laat ons afleggen de werken der duisternis, broeders, en ons bekleden met de wapenen van het licht, zoals Paulos het ons gezegd heeft.

Zoals de Heer door te vasten de tegenstander overwonnen heeft, zo moeten ook wij door het vasten zijn vijandige pijlen en hinderlagen krachteloos maken. Laat ieder van ons zeggen: «Ga achter mij, Satan!», zodra hij ons in bekoring brengt.

Eer . . . U bezing ik, in Wezen éne, beginloze Drieheid, heilige en ongedeelde Eenheid, Oorsprong van alle leven: U, de door niemand voortgebrachte Vader; U, Woord en Zoon uit de Vader; en U, Heilige Geest: red ons die U in hymnen bezingen.

Nu en altijd . . . Uw moederschap gaat het begrip teboven, Moeder Gods; want zonder man hebt gij ontvangen, maagdelijk hebt gij gebaard, en het Kind is God. Wanneer wij Hem verheffen, dan prijzen wij u zalig.

Eer aan U, onze God, eer aan U.

Laat ons met vasten nedervallen op de berg der gebeden, om met een zuiver hart God te schouwen. Laat ons de Tafelen der geboden ontvangen, zodat wij als Moses inwendig stralen in heerlijkheid door het Aangezicht van Zijn Liefde.

irmos t. 5 Ver - heug u, Jesa - ja, * want de Maagd heeft
in haar schoot ontvan - gen * en Emmanuel, de Godmens gebaard. *
Zijn Naam is Opgang van het Licht. * Hem verheerlijken wij, **
en u, o Maagd, verhef - fen wij. ≡

en het Waarlijk het is waardig ... met een pokloon

PHOTAGOGIKON *in de toon van de week (zie horologion)*

Gelezen lofpsalmen en gelezen kleine doxologie

APOSTICHEN *idiomelon, toon '3a'*

t.3a – Laat, vol- kè-ren, het smetteloos Vasten bè-gin- nèn, * wànt dat is de rēd-ding der zīel. * Laat ons de Heer in vrē-zè diē-nèn; * zalven wij hét hōofd mèt dè olie der wel-dā- dig-heid * en wassen wij ons gē-láat mèt hèt water der rēin-hèid. * Láat ons niet bidden mèt een overvloed van wōorden * maar zoals Hij het ons gē-lēerd heeft, laat ons rōe-pèn: * On-ze Vā-dēr Diē in de hē-mē-len zijt, * vēr-gēef òns òn-ze zōn-dèn, ** wànt Gij zijt de Vriēnd dēr mēn- sēn. –

Heer, vervul ons 's morgens met Uw barmhartigheid; dan zullen wij juichen en ons verheugen. Geef dat wij ons mogen verheugen over al onze dagen; ook over de dagen dat Gij ons vernederd hebt, over de jaren waarin wij rampen zagen. Zie toch neer op Uw dienaren en op Uw werken, en leid hun kinderen.

en we herhalen: Laat, volkeren ...

Moge de luister van de Heer onze God over ons stralen. Maak voor ons recht het werk van onze handen; ja, maak recht het werk van onze handen.

martyrikon:

t.3a – Voor kō-nin-gēn noch tyrannen waren Chris-tūs' Strij- ders be-vrēsd; * moē-dig en stand-vās- tig, * hebben zij de Heer bē-lē-dēn als hun Koning en Gōd van het heel- al, ** ēn zij bidden vōor òn-zè zīe- lēn. –

Eer ... Nu en ... *theotokion:*

t.3a – Moeder Gōds, hùlp van al-lē smē- ken-dēn, * òp u ver-trōu-wēn wij; * óp ú bè-roē-men wij òns; * in ú ligt dē grondslag van al òn-ze hōop. * Smeek tót Hēm diē ùit u ge-bō-rēn is ** vōor ons, uw nut-tē-lo-zè diē- nā-rēn. –

IN HET ZESDE UUR

TROPAAR VAN DE PROFETIE

t.1 – Wij zijn vrēem-dē-
 līn-gēn op aar-dē, * zò-als onze Vaderen, Ver-lòs-sēr. * Be-wāar
 òns rēin vān zōn-dēn * gē-durende de korte tijd van ons lē-vēn, *
 en ont-fērm ū ò- vēr òns * als de Mens-liē-vēn-dē.

Eer ... Nu en ... *herhalen*

PROKIMEN

TOON 4

PS 5

Luis-ter, Heer, * naar de stem van mijn sme-ken.

Heer, schenk gehoor aan mijn woorden, geef acht op mijn geroep; luister naar de stem van mijn smeken, mijn Koning en mijn God.

LEZING UIT DE PROFETIE VAN JESAJA 1,19-2,3

Zo zegt de Heer: Als gij gewillig zijt en naar Mij luistert, zult gij het goede van het land eten; maar als gij dit niet wilt en niet naar Mij wilt luisteren, zal het zwaard u verteren, want de mond des HEREN heeft dit gezegd. Hoe is de getrouwe veste Sion een hoer geworden, zij die vervuld was van recht, en waarin gerechtigheid overnachtte, en nu – enkel moordenaars! Uw zilver is onzuiver, uw wijnverkopers mengen uw wijn met water. Uw leiders zijn ongehoorzaam en handlangers van dieven; zij zijn belust op geschenken en jagen beloningen na; aan de wees doen zij geen recht en de rechtszaak der weduwe vindt bij hen geen gehoor.

Daarom – zo zegt de HEER, de HEER der heerscharen, de Machtige Israëls: Wee de machthebbers in Jeruzalem, want mijn toorn zal niet afnemen tegen mijn tegenstanders, en Ik zal Mijn oordeel vellen over Mijn vijanden; Ik zal Mijn hand tegen u keren en Ik zal u met vuur uitzuiveren; de ongehoorzamen zal Ik te gronde richten; Ik zal al uw wet-

telozen van u wegnemen en al de hoogmoedigen zal Ik vernederen. Uw rechters zal Ik weer aanstellen als weleer en uw raadsheren als in het begin. Daarna zal men u noemen: stad van gerechtigheid, getrouwe moederstad Sion. Want haar gevangenen zullen gered worden met oordeel en ontferming. Maar de wettelozen en de zondaars zullen samen vernietigd worden, en zij die de Heer verlaten, zullen vernietigd worden. Er zal verplettering zijn van de overtreders en de zondaars tezamen, en wie de HEER verlaten, zullen ten onder gaan. Want zij zullen zich schamen over hun afgoden, die waarvan zij hielden, en zij zullen beschaamd staan over hun tuinen, waarnaar zij verlangden. Want zij zullen zijn als een terebint die zijn bladeren heeft laten vallen, en als een tuin zonder water. En hun sterkte zal zijn als een vlashalm en hun werken als vonken. En de wettelozen en de zondaars zullen samen branden, zonder dat er iemand blust.

Het woord, dat van de Heer kwam tot Jesaja, de zoon van Amos over Juda en Jeruzalem: Het zal geschieden in het laatste der dagen, dan zal de berg des Heren en het huis van God zichtbaar zijn op de top der bergen en zal verheven zijn boven de heuvels. En alle volken zullen daar heen gaan en vele natiën zullen optrekken en zeggen: Komt, laten wij opgaan naar de berg des HEREN, naar het huis van de God van Jakob, dan zal Hij ons Zijn weg wijzen en wij zullen die bewandelen.



TWEDE PROKIMEN TOON 4

PS 6

Kas-tijd mij niet * in Uw gramschap.

Ontferm U mijner, Heer, want ik ben zwak; genees mij, want mijn gebeente is ontsteld. Mijn ziel is uiterst beangst, hoe lang nog wacht Gij, o Heer?

VESPERS VAN DINSDAGAVOND

HEER IK ROEP ... *we zingen 6 stichieren; de 3 prosomia:*

t.2 – Om de bit-tè-re spijs * zijn wij eens uit het Paradijs ver⁺drè-
vèn; * laat ons daarom door ont-hou-ding * weer de toegang
ertoe ver⁺wèr-vèn, * terwijl wij roepen tot ⁺on-zè Góð: * Gij hebt
aan het Kruis Uw han-dèn uit-ge-strekt, * azijn gedronken en
gal gē-próefd; * gij hebt de ontzettende smart der nagelen
ver⁺drà-gén * om de nagels dèr bit-tere lúst * uit onze zielen te
rük-kén, * door Uw innige barm⁺-hàr-tig-heid: ** wees de Ver-
losser van U⁺w dié-ná-`rèn. –

t.2 – Eens zijn wij door de vrúcht vàn de boòm * verdreven uit het
⁺Pà-rà-dijs, * doch Uw Kruisboom heeft het weer tot on-zè wó-
ning ge-maakt. * Wij stellen het voor U, Barmhartige, als onze
voor-spraak, * en bidden allen ⁺vól gē-lóof: * schenk ons een
stroom vàn trā-nèn * in deze tijd der ont⁺-hou-ding * om alle vuil
van hartstocht en zonde af te wàs-sèn, * opdat wij allen vol-
har-dend tot U mo-gèn rōe-pen: ** Heér, é-ré zij Û. –

t.2 – Schenk ook mij, ò Woòrd, * de vreugde der ont⁺-hou-ding,
* zoals Gij Adam eens het paradijs gē-schón-ken hebt. * Laat mij
genieten van Uw Ge⁺-bō-dèn, * en niet meer ⁺e-ten van de vrúcht *
die Gij als zondig hebt aan-gē-wé-zèn, * opdat ik vol vreugde mag
⁺kō-mén ** tot Uw levenschenkend Lij-dèn aán hèt Krùis. –

*en 3 uit het Mineon van de heilige van de dag, met het kruistheotokion.
Na het Vreugdevol Licht ..*

PROKIMEN *toon 6* *ps. 7*

Heer mijn God, * op U heb ik ge-hoopt.

Heer, oordeel mij naar mijn gerechtigheid, doe met mij volgens mijn onschuld, God, Die harten en nieren doorgrondt.

LEZING UIT GENESIS (1,14-23)

God sprak: Dat er lichten zijn aan het hemelgewelf, om op de aarde te schijnen, om scheiding te maken tussen de dag en de nacht, en dat zij dienen tot tekens en seizoenen en dagen en jaren; dat zij tot licht zijn aan het hemelgewelf om te schijnen op de aarde; en zo gebeurde het. En God schiep de beide grote lichten, het grootste licht om te heersen over de dag, en het kleinere licht om te heersen over de nacht, en ook de sterren. En God stelde ze aan het hemelgewelf om licht te geven op de aarde, en om te heersen over de dag en over de nacht, en om het licht en de duisternis te scheiden. En God zag, dat het goed was. En het werd avond en het werd morgen: de vierde dag. En God zei: “Dat de wateren wemelen van levende wezens, en dat er vogels vliegen boven de aarde langs het hemelgewelf.” En zo gebeurde het. En God schiep de grote zeedieren en alle kriewelende levende wezens waarvan de wateren wemelen naar hun soort, en alle gevleugelde vogels naar hun soort. En God zag, dat het goed was. En God zegende ze en zei: Weest vruchtbaar, wordt talrijk en vervult de wateren in de zeeën, en laat de vogels talrijk worden op de aarde. En het werd avond en het werd morgen: de vijfde dag.



PROKIMEN TOON 5

PS. 8

Heer, on- ze Heer, * hoe be- won- de- rens- waar- dig

is Uw Naam.

Hoog boven de hemelen, Heer, is Uw heerlijkheid verheven: uit de mond van kinderen en zuigelingen hebt Gij U lof bereid.

LEZING UIT DE SPREUKEN (1,20-33)

De Wijsheid zingt op de straten,
op de pleinen verschijnt zij met vrijmoedigheid,

boven op de stadswallen verkondigt zij,
bij de poorten van de machtigen heeft zij haar plaats ingenomen,
bij de poorten van de stad spreekt zij vol vertrouwen.

Zolang de eenvoudigen zich aan gerechtigheid houden,
zullen zij niet beschaamd worden;

maar de dwazen die van hoogmoed houden,
en die goddeloos worden, haten kennis
en zij worden onderworpen aan vermaningen.

Zie, ik zal de uitspraak van mijn geest voor u uitstorten,
u mijn woorden onderrichten.

Omdat ik geroepen heb en gij niet geluisterd hebt,
Omdat gij geen acht sloeg, toen ik mijn woorden uitstrekke,

gij mijn raadgevingen in de wind sloeg,
en geen acht sloeg op mijn vermaningen,

daarom zal ik ook lachen om uw verderf;
ik zal spotten, wanneer ramspoed tot u komen zal,

wanneer plotseling verwarring u bereikt,
en uw verschrikking zal komen als een storm

en uw verderf zal aansnellen als een wervelwind,
wanneer benauwdheid en ellende, of ramspoed over u zullen komen.

Want het zal zijn wanneer gij mij aanroept, dat ik u niet zal verhoren;
slechten zullen mij zoeken, maar mij niet vinden;

Want zij hebben de wijsheid gehaat
en de vreze des HEREN niet verkozen,

noch wilden zij acht slaan op mijn raadgevingen,
mijn vermaningen hebben zij bespot.

Daarom zullen zij eten van de vrucht van hun wandel en verzadigd worden van hun goddeloosheid.

Omdat zij de simplen onrecht aandeden, zullen zij gedood worden, het onderzoek zal de goddelozen te gronde richten.

Maar wie naar mij luistert, zal in vertrouwen wonen, en onbevreesd voor alle onheil zal hij gerust zijn.



APOSTICHEN *het idiomelon:*

t.8 – Laat ons één vās-tèn hóu- dèn * dát niet slechts onthouding van spij- zèn is, * maar een zich afkeren van alle aàrd-sé harts-tòch-tèn. * Zó maken wij het ons beheersende vlees aan ons diēnšt-baar * én krijgen wij waardig dēel aan hēt Lām * Dát uit vrije wil voor de wè-rèld gé-slàcht is: * dé Zóon vān Gōd. * Dān mogen wij geestelijk viē- rēn * dé Opstanding van onze Ver-lōs-ser uit dé dō- dēn. * Dān verheffen wij óns strā- lēnd * tōt de top der deūgdēn, ** èn verheūgen de Menslievende door het geniēten van goede wē- kēn. /

Ik hef mijn ogen tot U, Die in de hemel woont. Zie, zoals de ogen van dienaars op de handen van hun meesters, zoals de ogen van dienaressen op de handen van hun meesteres, zo zien onze ogen naar de Heer onze God, totdat Hij zich over ons ontfermt.

en we herhalen het idiomelon: Laat ons ...

Ontferm U over ons, o Heer, ontferm U over ons: wij zijn overladen met verachting, onze ziel is er geheel en al van vervuld. Wij zijn de hoon der rijkaards, de verachting der hoogmoedigen.

en het volgende martyrikon:

t.8 – Uw Mar-te-la-rén, Heer, hebben het aardse ver-gē- tèn. * én de kwē-lin-gēn vēr-àcht * óm-wille van het toekomstigē lē- vēn, * én dit is hun erfdeel ge-wōr- dēn. * Nú verheugen zij zich met de En- gē-lēn: * óm hūn- gē-bē-dēn, Heer, * schēnk aān Uw volk de grō-te barm-hār-tig-hēid. /

Eer ... Nu en ... *kruistheotokion:*

t.8 – O on-bé-grij-pè-lijk wón- dèr, *
 ó Mysterie, nog nōoít aàn-schoùwd, * ó angst-wèk-ken-dè
 gé-beùr-tè- nis! * Zó klāag-de dè Maagd, * tōen zij U zāg aān hèt
 Krùis, * hān-gend tūs-sèn twée rò- vers: * Ú Die zij zo buiten-
 gewoon en zonder smart ge-bāard hād; * én wē-nend riép zij ùit:
 * wēe mij, gé-liēfd Kìnd, * hōe kon dit slechte en on-dānk-ba-rè
 vòlk * U vāst-nā-gelen aān hèt krùis? –

Het Nu laat gij ... en de rest van de dienst, zoals op maandag.

GROTE COMPLETEN

*Deze avond worden de **Grote Completen** gebeden met het tweede kwart van de Grote Canon van de H. Andreas van Kreta.*

Bij ieder tropaar lezen we: Ontferm U over mij, o God, ontferm U over mij en maken we 3 buigingen.

GROTE CANON VAN ANDREAS VAN KRETA

1E ODE

le Irmos; toon 6 \ Een helper en beschemer * werd Hij mij tot redding. * Hij is mijn God en ik zing Hem ter eer, * mijns vaders God, * en Hem verhef ik, ** want heerlijk heeft Hij Zich verheerlijkt. _ (2x) (Ex 15:2)

Refrein: _ Ontferm U over mij, o God, ontferm U over mij. _

7. Vrijwillig heb ik de bloedige moord van Kaïn nagevolgd,
en werd een moordenaar voor het geweten van mijn ziel.
De vleselijke begeerten heb ik doen opleven,
en met mijn slechte daden ben ik tegen haar ten strijde getrokken.
(Gen 4:8)
8. Ik leek niet op Abel in zijn rechtvaardigheid, o Jezus:
nooit heb ik U welgevallige gaven gebracht,
noch aan God welgevallige werken, noch reine offeranden,
noch een onberispelijk leven. (Gen 4:4)
9. Net als Kaïn, ongelukkige ziel,
hebben ook wij onreine werken aan de Schepper van het heelal
opgedragen, een verwerpelijk offer en een nutteloos leven:
daarom werden wij dan ook veroordeeld. (Gen 4:5)
10. Als Pottenbakker hebt Gij van leem
een levende gestalte geboetseerd
en Gij voorzag mij van vlees en gebeente, adem en leven.
Gij, mijn Schepper, mijn Verlosser en Rechter,
neem mij aan nu ik berouw heb.
(Rom 9:21; Gen 2:7; Jer 18:6; Hand 17:25)
11. Voor u, mijn Redder, belijd ik de zonden die ik heb begaan
en de wonden van mijn ziel en van mijn lichaam,
die mij zijn toegebracht door mijn moordende gedachten
als door rovers. (Lk 10:30)

12. Al heb ik ook gezondigd, o Heiland,
toch weet ik dat Gij menslievend zijt:
Gij tuchtigt met medelijden en zijt barmhartig met warme liefde:
gij slaat acht op tranen,
en snelt toe als Vader, Die de verloren Zoon terugroept.
(Lk 15:20)

- Eer aan de Vader, de Zoon en de Heilige Geest -

Bovenwezenlijke Drievuldigheid,
Die in Eenheid aanbeden wordt,
neem de zware keten van de zonde van mij weg
en schenk mij tranen van berouw, Barmhartige.

- Nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen. Amen. -

Moeder Gods, hoop en bescherming van hen die u bezingen,
neem de zware keten van de zonde van mij weg,
en neem mij aan nu ik berouw heb, reine Vrouwe.

2e ODE

2e Irmos _Hoor hē - mel, en ik zal spreken, * en Chris - tus be - zin - gen, ** die uit de
Maagd in het vlees is ge-ko - men. (2x) *(Deut 32:1)*

12. Ook voor mij naaide de zonde kleren van dierenhuiden,
nadat zij mij ontbloot had van mijn oorspronkelijk door God
geweven gewaad.
(Gen 3:21)
13. Ik bekleedde mij met het gewaad der schaamte
als met vijgebladeren,
als bewijs van mijn zelfgewilde hartstochten. *(Gen. 3:7)*
14. Ik heb mijzelf uitgedost met een bevleete mantel,
die schandelijk besmeurd is
door de bloedvloeijing van mijn hartstochtelijk en wellustig leven.

16. Ik ben bezweken onder de last van de hartstochten,
en het vergankelijke en zinlijke:
en daarom word ik nu door de vijand onderdrukt.
17. Boven bezitloosheid, o Heiland,
verkoos ik een materialistisch en hebzuchtig leven,
en daarom ben ik nu geboeid met een zware keten.
18. Ik sierde mijn lichaamsgestalte
met de bonte mantel van schandelijke gedachten,
en daarom word ik veroordeeld.
19. Slechts aan de uitwendige schoonheid besteedde ik al mijn zorg,
maar ik veronachtzaamde de Gods ikoon dragende tempel in mijn
binnenste.
21. De vroegere schoonheid van mijn ikoon heb ik besmeurd,
o Heiland, door mijn hartstochten:
maar ga op zoek om mij te vinden,
zoals eens de verloren drachme. *(Gen 1:27; Lk 15:8)*
22. Ik heb gezondigd, en zoals de zondares roep ik tot U:
ik alleen heb tegen U gezondigd:
aanvaard, o Heiland, ook mijn tranen als myron. *(Lk. 7:37-50)*
24. Wees mij genadig, o Heiland, zo roep ik tot U als de tollenaar,
wees mij genadig; want niemand van die uit Adam geboren zijn,
heeft zoals ik tegen U gezondigd. *(Lk 18:13)*

- Eer aan de Vader, de Zoon en de Heilige Geest -

Ik bezing U als één God van het heelal in drie Personen:
de Vader, de Zoon en de Heilige Geest.

- Nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen. Amen. -

Ongerepte Moeder Gods en Maagd, alleen albezongene,
smeeke dringend dat wij mogen worden gered.

3e ODE

3e Irmos Bevestig, Heer op de rots van Uw geboden * mijn wankelend hart,

** want Gij alleen zijt heilig en Heer. (2x) (I Sam 2:1)

10. In U bezit ik de Bron des Levens,
want Gij hebt de dood overwonnen.
Uit heel mijn hart roep ik tot U vóór het einde:
Ik heb gezondigd, wees genadig en red mij!
(Ps 35:10; Joh 4:14; 7:37)
12. Ik heb gezondigd, Heer,
tegen U heb ik gezondigd, wees mij genadig!
Want er is niemand van de mensen die gezondigd heeft,
die ik niet overtroffen heb door mijn zonden.
11. Nagevolgd heb ik de goddeloze overtreders uit de tijd van Noach,
Verlosser, en daarom verkreeg ik hun veroordeling,
om overstroomd te worden door de zondvloed.
(Gen 6-8; Mt 24:37)
13. De vaderkwetsende Cham hebt gij nagevolgd, mijn ziel,
en gij hebt de schande van uw naaste niet bedekt,
met afgewend gelaat achteruit lopend. *(Gen 9:20-25)*
24. Vlucht, mijn ziel, zoals Lot voor de brand der zonde.
Vlucht weg van Sodom en Gomorra.
Vlucht voor de vuurgloed van iedere redeloze begeerte.
(Gen 19:17-25)
25. Ontferm U, Heer, ontferm U over mij, zo roep ik tot U,
wanneer Gij zult komen met Uw Engelen,
om ieder naar zijn werken te vergelden.
(Ps 50 ; Mt 25:31)

- Eer aan de Vader, de Zoon en de Heilige Geest -

Enkelvoudige, ongeschapen, Eenheid, beginloze Natuur,
Die in de Drievoudigheid der Personen bezongen wordt:
red ons die in geloof Uw macht aanbidden.

- Nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen. Amen. -

De uit de Vader buiten de tijd geboren Zoon,
hebt gij, Moeder Gods, zonder man in de tijd gebaard:
nooit-gehoord wonder!
Terwijl gij Maagd bleef, voedde gij Hem met melk!

4e Ode

4e Irmos \ De prof^eeet werd bevre^esd, * toen hij hoor^ede, van Uw kom^est, o Heer, * dat
Gij gebo^e - ren zoudt wor - den uit de Ma^agd * en dat Gij U aan de men - sen zoudt
to^e - nen * en hij sprak * Uw gerucht heb ik verno^e - men, * en ik werd bevre^esd **
ere zij Uw mach^t, o Heer. _ (2x) (Hab 3)

9. Waak, mijn ziel, en wees dapper zoals de grote Aartsvader Jacob, om zowel de daden als de kennis te verwerven, opdat gij een Godschouwende geest wordt, en het ontoegankelijke duister der mystieke schouwing moogt bereiken, en gij een rijke koopman wordt. *(Gen 32:28-30; Mt 13:45)*
10. De grote Aartsvader Jacob verkreeg twaalf zonen, de twaalf Patriarchen, en zo heeft hij, mijn ziel, op mystieke wijze voor u een ladder opgericht om door goede deugden omhoog te stijgen. Daarbij heeft hij de kinderen als treden voorgesteld, om daarmee de stapsgewijze opgang te tonen. *(Gen 28:12-14; 35:22)*
11. De verachte Esau, mijn ziel, hebt gij nagevolgd, en aan de bedrieger die uw hiel belaagt, hebt gij het eerstgeboorterecht van uw vroegere schoonheid gegeven, zodat de vaderlijke zegen u ontging. Tweemaal zijt gij overwonnen, ongelukkige ziel, in uw daden en in uw kennis: bekeer u daarom. *(Gen 25:29-34; 27:36)*

12. Esau werd Edom genoemd,
om zijn teugelloze begeerte naar vrouwen:
want hij stond altijd in gloed door zijn onmatigheid,
en hij was bevlekt door lusten.
Daarom kreeg hij de naam Edom, dat wil zeggen vuurgloed,
van de tot zonde geneigde ziel. (*Gen. 25:30*)
13. Ook van Job hebt gij gehoord, mijn ziel,
die op de mesthoop gerechtvaardigd werd.
Maar zijn standvastigheid hebt gij niet nagevolgd,
noch bezat gij de vastheid van zijn wil,
bij alles wat gij leerde kennen,
en wat gij weet en waarin gij beproefd zijt.
Maar gij betoonde u onstandvastig. (*Job 2:8-10*)
14. Hij die eerst op een troon zat,
bevindt zich nu op de mesthoop met zweren overdekt.
Hij die rijk was aan kinderen en in aanzien,
is plotseling kinderloos en een dakloze:
als paleis heeft hij de mesthoop,
en zijn zweren zijn hem tot parels.

- Eer aan de Vader, de Zoon en de Heilige Geest -

Ondeelbaar in wezen, onvermengbaar wat de Personen betreft,
zo belijd ik U, de drievoudige éne Godheid,
met één Koningschap en één Troon:
tot U roep ik het grote Lied,
dat in de hoge steeds driemaal gezongen wordt.
(*Jes.6:3; Opb.4:8*)

- Nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen. Amen. -

Gij baart en zijt Maagd,
en blijft van nature Maagd onder beide omstandigheden:
Hij Die geboren is hernieuwt de wetten der natuur,
en de schoot baart zonder weeën.
Immers, wanneer God het wil
wordt de orde der natuur overwonnen:
Want Hij doet alles wat Hij besluit.

5e Ode

Se Irmos ∫ Uit de nacht tot U ontwakend, o Menslievende, * smee ik tot U: verlicht
ook mij * en leid mij volgens Uw geboden, ** en leer mij, Redder, Uw wil te doen.
(2x) (Jes 26:9)

7. Gij hebt gehoord over de biezenmand van Mozes, mijn ziel,
hoe hij eertijds als in een slaapvertrek
op de golven van het water van de rivier gedragen werd,
en zo aan het bittere drama ontvluchtte van het bevel van Farao.
(Ex 1:22-2:3)
8. Als je soms gehoord zou hebben dat de vroedvrouwen
de pasgeboren jongens gedood zouden hebben,
de vrucht van wettige huwelijken, o ongelukkige ziel,
(dan zou je een voorwendsel hebben).
Maar nu, kweek de wijsheid in u op, zoals de grote Mozes.
(Ex 1:16; 2:9)
9. Ongelukkige ziel, gij hebt niet, zoals de grote Mozes,
de Egyptische gezindheid geslagen en gedood:
en hoe zult ge dan kunnen gaan wonen
in de hartstochtoloze woestijn met berouw? (Ex 2:12)
10. De grote Mozes woonde in de woestijn:
kom en volg zijn levenswijze na,
opdat ook gij de Godsverschijning in het braambos
moogt aanschouwen, mijn ziel. (Ex 3:1-6)
11. Beeld de staf van Mozes uit, mijn ziel, die de Rode Zee sloeg
en de diepte maakte tot droge grond
door het teken van het goddelijk kruis,
waarmee ook gij grote wonderen zult kunnen uitvoeren. (Ex14:16)
12. Aäron droeg aan God het reine en oprechte vuuroffer op:
maar Hofni en Pinehas brachten, zoals gij mijn ziel,
hun bevlekte leven
dat van God vervreemd was. (Num 16:1-40; I Sam 2:12-34)

- Eer aan de Vader, de Zoon en de Heilige Geest -

U, Drievuldigheid, verheerlijken wij, de éne God: Heilig, Heilig, Heilig, zijt Gij, Vader, Zoon en Geest: enkelvoudig Wezen, altijd aanbeden Eenheid.

- Nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen. Amen. -

Ongerepte Moeder-Maagd, die het huwelijk niet gekend hebt,
uit u heeft God Zich met mijn lichaam bekleed.
Hij, Die de eeuwigheid geschapen heeft,
verenigde Zichzelf met de natuur der mensen.

6e ODE

6e Irmos \ Ik riep uit heel mijn hart * tot de God van ontferming; * en Hij verhoorde mij * uit de diep - te van de hades, * en uit het verderf, ** leidde Hij mijn leven terug. -

(2x) (Jona 2:2)

5. De golven van mijn zonden, Verlosser,
zijn teruggekeerd zoals in de Rode Zee,
en hebben mij plotseling overdekt
zoals eertijds de Egyptenaren en de wagenmenners.
(Ex 14: 21-29)
6. Gij hebt de ondankbare gezindheid verworven,
die eens Israël had, o ziel,
want boven het goddelijk manna verkoos gij in uw redeloosheid
de genotzuchtige gulzigheid der hartstochten.
(Ex 16:15; Num 21:5)
8. Gij hebt de voorkeur gegeven aan de putten der Kanaänitische
gezindheid, o ziel, boven de ader van de rots,
waaruit de rivier der wijsheid stromen van Godskennis laat vloeien.
(Ex 17:6; Num. 20:8; II Sam. 22:2; I Kor 10:4)
7. Aan het varkensvlees en de vleespotten
en het voedsel der Egyptenaren
gaaft gij de voorkeur, mijn ziel, boven het hemelse voedsel,
zoals vroeger het ondankbare volk in de woestijn.
(Ex 16:3; Num 11:4-7)

9. Toen Mozes, Uw dienaar, met zijn staf op de rots sloeg,
gaf hij een voorafbeelding van Uw levendmakende zijde,
Verlosser, waaruit wij allen de drank van het Leven putten.
(Ex. 17:6; Num 20:8; Joh 19:34; I Kor 10:4)
10. Onderzoek, mijn ziel, en verken, zoals Jozua de zoon van Nun,
hoe het land van ons erfdeel is,
en ga erin wonen door de wet in acht te nemen.
(Num 13:21-26; 14:30; Joz 2:1)

- Eer aan de Vader, de Zoon en de Heilige Geest -

Ik ben de enkelvoudige Drievuldigheid, de ondeelbare,
maar te onderscheiden in Personen,
en Ik ben de Eenheid, in Wezen verenigd,
zegt de Vader, de Zoon en de goddelijke Geest.

- Nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen. Amen. -

Voor ons heeft uw schoot God gebaard, in onze gestalte.
Smeek tot Hem, als Schepper van het heelal, o Moeder Gods,
opdat wij gerechtvaardigd mogen worden,
omwille van uw voorbeden.

KONDAAK *toon 6*

└─ Mij̄n z̄iel, mij̄n z̄iel!, sta op! Wat slaapt gij? * Het einde nadert, en dan wordt gij
ontsteld. * Ont - waak toch, * opdat Christus God u spare, ** Die alom tegenwoor-
dig is en alles vervult. _ (3x)

7e ODE

7e Irmos _ Wij hebben gezondigd, de wet overtreden, en onrecht gedaan voor Uw Aangezicht. * Wij hebben niet onderhouden, noch hebben wij gedaan wat Gij ons gebo- den hebt, * maar geef ons niet aan de vernietiging prijs, ** o God onzer Vaderen._

(2x) (Gebed van de Drie Jongelingen)

7. Toen de Verbondsark op een wagen werd teruggevoerd, moest Uzza Gods toorn ondervinden, omdat hij de Ark slechts aanraakte, toen een trekdier deze liet wankelen: Ontvlucht dan zijn overmoed mijn ziel, en heb diepe eerbied voor al het Goddelijke. *(II Sam 6:1-8)*
8. Gij hebt gehoord hoe Absalom opstond tegen hem, die hem verwekt had; gij hebt zijn gruwelijke daden vernomen, waarmee hij de legerstede van zijn vader David onteerde. Toch hebt gij hem nagevolgd in zijn hartstochtelijke lusten en begeerten. *(II Sam 16:21)*
9. Uw vrije waardigheid hebt gij onderworpen aan uw lichaam: want als een andere Achitofel vond gij de vijand der mensen, o ziel, en gij voegde u naar zijn raadslagen: Maar Christus Zelf heeft die plannen verijdeld, opdat gij zeker gered moogt worden. *(II Sam 16:23)*
10. De bewonderenswaardige Salomo, die zo vervuld was met de genade der wijsheid, deed eens wat kwaad was in de ogen van God, en week van Hem af: hem hebt gij nagevolgd, o ziel, door uw vervloekt leven. *(I Kon 11:1-10)*
11. Meegesleept door de begeerten van zijn hartstochten heeft hij zich bevlekt. Helaas, de minnaar der wijsheid werd een minnaar der hoeren en vervreemde daardoor van God: Hem hebt gij nagevolgd, o ziel, door de schandelijke lusten van uw gedachten. *(I Kon 3:12; 11:1-3)*

12. Rehabeam hebt gij nagestreefd,
die de raad van de oudsten van zijn vader in de wind sloeg,
en ook Jerobeam, diens slechte dienaar,
die van het begin af aan een afvallige was, mijn ziel.
Maar ontvlucht dit voorbeeld en roep tot God:
Ik heb gezondigd, heb medelijden met mij. (*I Kon 12:1-14*)

- Eer aan de Vader, de Zoon en de Heilige Geest -

Enkelvoudige, ondeelbare, Wezenséne Drievuldigheid,
Heilige Eenheid, Lichten en Licht, Heilige Drie en één Heilige:
zo wordt de drievuldige God bezongen.
Bezing en verheerlijk, o ziel,
het Leven en de Levens, de God van het heelal.

- Nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen. Amen. -

U bezingen wij, u zegenen wij, u vereren wij, Moeder Gods.
Want van de onscheidbare Drievuldigheid
hebt gij de éne Zoon en God gebaard,
en gij hebt voor de aardbewoners de hemelen reeds geopend.

8e Ode

8e Irmos \ Hem, Die de hemelse scharen verheerlijken, en voor Wie de Cherubim en de Serafim beven: * alles wat adem heeft * en ieder schepsel, ** bezingt Hem, zegent en verheft Hem in alle eeuwen. (2x) (*Gebed van de Drie Jongelingen*)

7. Koning Uzzia werd met melaatsheid getroffen,
toen hij eigennig in de tempel wierook ontstak.
Hem hebt gij nagevolgd, o ziel,
en daarom verkreeg gij tweevoudig zijn melaatsheid,
want ongepast denkt gij en wetteloos handelt gij.
Geef dat alles op, en haast u om u te bekeren. (*II Kron 26:19*)

8. Gij hebt gehoord, o ziel,
hoe de Ninevieten voor God boete deden in zak en as;
hen hebt gij niet nagevolgd,
maar gij waart erger dan allen
die vóór en na de wet gezondigd hebben. *(Jona 3:5)*

9. Gij hebt gehoord, o ziel, over Jeremia
die in de modderput weeklaagde over Sion,
en om tranen smeekte.
Maak ook uw leven tot zulk een wenende klacht,
dan zult ge gered worden. *(Jer 38:6; 9:1; Klaagl 3:49-57)*

10. Jona vluchtte naar Tarsis,
omdat hij de bekering van de Ninevieten vooruitzag,
en als profeet kende hij immers Gods barmhartigheid:
daarom was hij er nijdig op bedacht,
dat zijn onheilsprofetie geen leugen zou worden. *(Jona 1:3)*

11. Ook hebt ge gehoord, o ziel,
hoe Daniël de muil der roofdieren sloot in de leeuwenkuil;
en gij weet hoe Azarja en de andere Jongelingen
de vlammen doofden van de brandende vuuroven:
namelijk door hun geloof. *(Dan 6:16-22; 3:23-28)*

12. Alle mensen van het Oude Testament
heb ik als voorbeeld aan uw ogen laten voorbijtrekken.
Volg de Godwelgevallige daden van de Rechtvaardigen na,
maar houd u ver van de zonden der slechten.

_ Zegenen wij de Vader, de Zoon en de Hei-li-ge Geest _

Beginloze Vader, medebeginloze Zoon,
goede Trooster en rechte Geest,
Gij Vader, Die het Woord Gods verwekt hebt.
Gij, Woord van de beginloze Vader,
Gij, levende en scheppende Geest,
Drievuldigheid en Enkelvoudigheid: Ontferm U over mij.

- Nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen. Amen. -

Zoals een kleed dat in purper geverfd wordt, Ongerepte,
zo werd de geestelijke purperen mantel,
het lichaam van Emmanuel, in uw schoot samengeweven.
Daarom vereren wij u in waarheid als de Moeder Gods

9e Ode

9e Irmos _ Onverklaarbaar is het ba - ren van wat ontvangen is zonder zaad * en
ongerept is het moederschap zonder man. * Want Gods Geboorte hernieuwt de natuur.
** Daarom willen alle geslachten u rechtgelovig als Bruid van God en Moeder
verheffen. _ (2x) (Lk 1:46)

9. Christus werd beproefd. De Duivel verzocht Hem
toen hij Hem stenen toonde om die tot broden te maken.
Hij leidde Hem op een berg om Hem in één oogopslag
alle koninkrijken van de wereld te tonen.
Vrees, mijn ziel, voor dit drama:
wees waakzaam en bid elk uur tot God. (Mt 4:3-9; 26:41)
10. De woestijn-beminnende duif,
de Stem van een Roepende, liet zich horen:
de Kandelaar van het Christuslicht predikte bekering.
Herodes pleegde echtbreuk met Herodias.
Zie toe, mijn ziel, dat ge niet verstrikt raakt
in de netten der wettelozen, maar omhels het berouw.
(Ps 54:7; Joh 5:35; Jes 40:3; Mt 3:2-3; 14:3)
11. De Voorloper der genade woonde in de woestijn,
en heel Judea en Samaria stroomde toe om Hem te horen.
Zij beleden hun zonden en lieten zich vol ijver dopen,
maar gij hebt hen niet nagevolgd, mijn ziel. (Mt 3:5-6)
12. Laat het huwelijk eerbaar zijn en het bruidsbed onbevlekt,
want beide zijn door Christus gezegend,
toen Hij als mens aan de bruiloftsmaaltijd deelnam in Kana,
en het water in wijn veranderde als eerste wonder,
opdat ook gij, o ziel, tot inkeer zult komen.
(Hebr 13:4; Joh 2:1-11)

13. De verlamde kreeg van Christus weer kracht,
zodat hij zijn eigen bed wegdroeg.
En de jongen, de gestorven zoon van de weduwe
heeft Hij opgewekt, en de knecht van de honderdman;
en toen Hij Zich openbaarde aan de Samaritaanse,
heeft Hij van tevoren voor u, o ziel,
de aanbidding in de geest uiteengezet.
(Mt 9:2-7; Lk 7:11-15; Mt 8:6-13; Joh 4:24; Mk 2:1-12)
14. De bloedvloeiende vrouw heeft de Heer genezen
toen zij de kwast van Zijn gewaad aanraakte.
Melaatsen heeft Hij gereinigd, blinden licht geschonken
en kreupelen opgericht, doven, stommen
en de tot op de grond gekromde vrouw
genas Hij door Zijn woord,
opdat gij gered moogt worden, armzalige ziel.
(Mt 9:20-22; 11:5; Lk 13:11-13)

- Eer aan de Vader, de Zoon en de Heilige Geest -

Laat ons de Vader verheerlijken, de Zoon hoog verheffen,
de goddelijke Geest gelovig aanbidden,
de onscheidbare Drievuldigheid,
de Eenheid in wezen, als Licht en Lichten,
en als Leven en Levens,
Die de einden der aarde leven schenkt en verlicht.

- Nu en altijd, en in de eeuwen der eeuwen. Amen. -

Bescherm uw kerk, Alreine, die God gebaard hebt,
want door u heerst zij gelovig,
door u is zij sterk, door u overwint zij,
wendt zij iedere verzoeking af,
vernietigt zij de vijanden en bestuurt zij haar gelovigen.

- Heilige Vader Andreas, bid voor ons -

Eerbiedwaardige Andreas, welzalige Vader, Herder van Kreta,
houd niet op te bidden voor ons die u bezingen:
opdat wij, die altijd uw gedachtenis vieren,
bevrijd worden van iedere toorn, droefheid en bederf,
en verlost worden van onze zonden.

Nu zingen beide koren, de irmos :

9e Irmos _ Onverklaarbaar is het ba - ren van wat ontvangen is zonder zaad * en ongerept is het moederschap zonder man. * Want Gods Geboorte hernieuwt de natuur. ** Daarom willen alle geslachten u rechtgelovig als Bruid van God en Moeder verheffen. _ (Lk 1:46)

En we vervolgen de Grote Completen.

*Aan het einde van de dienst: lezing uit het evangelie,
Mt §16 Mt 6, 1-13 De Heer zeide: Ziet toe, dat gij uw gerechtigheid ...
zie priester-evangelie-boek: Di Eerste Week Grote Vasten*

